

التمارين

١- أجبوا عن الأسئلة الآتية:

- (١) ماذا يُميز فصيلة اللغات السامية؟
- (٢) بماذا يرتبط الُمعنى الرئيسي للكلمة في ذهن الساميين؟
- (٣) بماذا يمتاز الفعل في اللغات السامية؟
- (٤) بماذا تختص كل لغة سامية؟
- (٥) هل يختلف نطق اللغات السامية بعضها عن أخرى؟
- (٦) ما هي اللغات السامية التي تعرفها؟
- (٧) هل اللغات السامية لغات قديمة؟

٢- هاتوا أسئلة للجمل الآتية:

- (١) لَا تَعْبُرُ الْأَصْوَاتُ الْمُتَحَرِّكَةُ فِي الْكَلِمَةِ إِلَّا عَنْ تَحْوِيرٍ هَذَا الْمَعْنَى وَتَعْدِيلِهِ.
- (٢) وَإِذَا نَظَرْنَا إِلَى كَلِمَاتٍ مِثْلَ: كَتَبَ وَكُتِبَ وَكُتِبَ لِأَدْرَكْنَا أَنَّ الْمَعْنَى الْأَصْلِيَّ فِيهَا مُرْتَبِطٌ بِالْكَافِ وَالْتَاءِ وَالْبَاءِ.
- (٣) يَدْخُلُ عَلَى الْكَلِمَاتِ إِضَافَاتٌ فِي أَوَّلِهَا أَوْ وَسَطِهَا لِتَحْوِيرِ هَذَا الْمَعْنَى وَتَعْدِيلِهِ.
- (٤) كَمَا يَخْتَلِفُ نُطْقُ بَعْضِ الْحُرُوفِ فِيمَا بَيْنَهَا، فَالْتَاءُ فِي الْعَرَبِيَّةِ قَدْ تَكُونُ شِينًا فِي الْعِبْرِيَّةِ.

٣ - أجبوا في عدة أسطر:

- اللغات السامية في أيامنا هذه.

- اللغة العبرية.

٤- ترجموا الجمل الآتية إلى اللغة العربية:

- 1) Семитские языки распространены на Ближнем Востоке, в Северной Африке и в Восточной Африке.
- 2) Семитские языки входят в макросемью афразийских языков, которая объединяет несколько крупных языковых семей.
- 3) Общее число носителей семитских языков превышает 500 миллионов человек.
- 4) Из современных семитских языков наиболее широко распространен арабский язык.
- 5) К семитским языкам относятся такие языки как: арабский, амхарский, тигринья, иврит, ассирийский новоарамейский.
- 6) В семью семитских языков входят как живые языки, так и мертвые, вышедшие из употребления в силу различных исторических условий.

٥ - ماذا تفضلون؟ ولماذا؟

- أن تتعلموا اللغات الحية أو الميتة.

- أن تدرسوا تاريخ اللغة أو نحوها.

٦ - املؤوا الفراغ:

وَهَذَا السَّبَبِ ... الْفِعْلُ فِي اللُّغَاتِ السَّامِيَّةِ بِسِلْسِلَةٍ مِنْ ... الْمَزِيدَةِ
الَّتِي تَعْبُرُ عَنْ ... مُشْتَقَّةٍ مِنَ الْمَعْنَى الْأَسَاسِ وَتُصَاغُ بِ... الْجَذْرِ
تَغْيِيرَاتٍ ثَابِتَةٍ لِلتَّعْبِيرِ ... شِدَّةِ الْفِعْلِ أَوْ تَكَرُّرِهِ وَعَنِ السَّبَبِيَّةِ وَ...
وَالْمُشَارَكَةِ فِي الْفِعْلِ وَالْبِنَاءِ لِ... وَغَيْرِ ذَلِكَ.

٧- أدخلوا كل كلمة (أو عبارة) من الآتية في جملة:

الكلمة	الجملة
سَامِيٌّ	
عِبْرِيٌّ	
عَرَبِيٌّ	
أَرَامِيٌّ	
سَبْئِيٌّ	

٨- ترجموا الجمل الآتية إلى اللغة العربية:

- 1) Аккадский язык (он же ассиро-вавилонский), известный с середины III тысячелетия до н.э., вышедший из употребления на рубеже нашей эры, был распространен на территории Месопотамии (ныне – территория Ирака).
- 2) Финикийский язык известен по надписям со второй половины II тысячелетия до н.э.; самые поздние надписи относятся ко 2 в. н.э.
- 3) Финикийский язык был распространен в Финикии (территория современного Ливана), в результате колонизации распространился по всему бассейну Средиземного моря, по берегам Кипра, Южной Италии, Южной Испании и Северной Африки.
- 4) Амхарский язык – официальный письменный и устный язык Эфиопии.
- 5) Иврит (или современный еврейский) – литературный и разговорный язык, один из двух официальных языков Израиля.

٩- ترجموا العبارات الآتية إلى اللغة العربية:

- семитские языки;
- макросемья афразийских языков;
- живые языки;
- мертвые языки;
- исторические условия;
- аккадский язык;
- вышедший из употребления;
- на рубеже нашей эры;

- бассейн Средиземного моря;
- разговорный язык.

١٠- انقلوا نص "الخصائص المشتركة للغات السامية (الجزء الأول)".